

大清宣統三年

本館新開除禮拜外日出一張  
外埠均可函致本館取閱如外  
埠閱報加寄費可也除日報  
照常刊送外復不惜工本從英  
國採辦鉛字書寫各機器以待  
與各官紳刊印書籍單件並  
有英各國活字及各式花邊  
等延有西人排印工藝甚精  
有中西文字均能刊印並有石  
版字印大小機器均用精工刊

第八千七百七十二號

# 叻報

(號一十牌門力得賃勞哥在館本)

印工級絕倫並延有文士書寫  
各種文字現由上海購到各國  
書籍出售其書目另行刊佈所  
有各項價目相宜再本館所登  
來札原擇其有益世道人心者  
附登否亦須無礙於人而後始  
錄其有謬誤或文以及支離費  
解者概不登錄嗣後諸君來  
札尙祈自諒更須寫實府里而  
後致登但來稿登與不登均不  
能將原稿收回也 本館謹啟

辛亥五月廿一日

Printed and Published for the Proprietor by (大英一千九百一十一年六月十七號拜六) Ho Joo Koh at No. 11, Cross Street, Singapore.

## 代論

粵川漢鐵路借款合同 再續  
第十款 此項借款。准銀行等  
按額數目。發售金磅債票。與  
承購之人。其金票每張數目。  
由銀行等酌酌定奪。債票式樣  
等字。由銀行等與郵部。或中  
國駐柏林倫敦巴黎或華盛頓出  
使大臣核定。並將郵傳部大臣  
簽名字樣。及其關防均摹印於  
上。以省其親自一一簽押。未  
發售債票以前。可應憑銀行等  
。請中國駐柏林或倫敦或巴黎  
或華盛頓出使大臣。逐張蓋印  
。並其簽名字樣。加印於上。  
以爲中國政府允准及承認發售  
此項債票之憑証。銀行等之駐  
柏林倫敦巴黎或紐約代表人。  
亦須在債票上加簽。以證爲發  
售債票之經理人。倘此借款發  
出之債票。或遺失。或被竊。  
或經焚燬。資本家及銀行或銀  
行等。隨即知會郵傳部。由中  
國駐柏林倫敦巴黎或華盛頓出  
使大臣。飭知資本家及銀行或  
銀行等。在報紙刊登告白。聲  
明已失之票。不能憑以取款。  
並設法按各該例辦理。倘所  
失之票。已過資本家及銀行或  
銀行等所定之期限。仍未覓回  
。則中國駐柏林倫敦巴黎或華  
盛頓出使大臣。應照原數重發

別票。加蓋關防。交資本家及  
代表。或代表該票主之銀行或  
銀行等。所需一切費用。概由  
資本家及銀行或銀行等代失票  
主擔任。  
第十一款 所有此借款之債票  
息票。以及收付各款。在借款  
期內。不納中國各樣釐稅。  
第十二款 所有借款招帖。以  
及付利還本。一切詳細辦法。  
未經本合同詳細說明者。由銀  
行等會商大清國駐柏林倫敦巴  
黎及華盛頓出使大臣核訂。茲  
允准銀行等於本合同簽押後。  
將招帖從速分發。由大清政府  
。飭知駐柏林倫敦巴黎及華盛  
頓出使大臣。遇有應會同辦理  
之事件。即銀行等協同酌辦。  
並簽押此項借款招帖。  
第十三款 此借款六百萬磅。  
俟本合同簽押後。全數從速一  
次出售。不得延過十二個月外  
。其價值係按照虛數九五折。  
交付大清政府。銀行等在歐美  
洲。及在中國招人購買。中國  
人與歐美人。一律照章辦理。  
若大清政府定購。自應儘先照  
給。但須於未發出借款招帖以  
前。至少四日定購。發行借款  
招帖日期。由銀行等先七日告  
知大清政府。  
第十四款 借款進項。或在中國  
。或在柏林。或在倫敦。或在  
在巴黎交付。德華滙豐滙理各  
銀行。或在紐約交付美國資本  
家。或在中國交其現所指定之  
花旗銀行。或以後隨時指定之  
他銀行收存。歸入湖廣官辦鐵  
路內。至此款收賬辦法。係按  
照購票章程內。所載購票人交  
付票款之日期辦理。其在柏林  
倫敦巴黎紐約所存之款項。按  
週年三釐給發利息。在中國所  
存之款項。作爲往來賬。其利  
息隨後酌定。借款進項發生發  
之利息。除照本合同第二款第  
三款所載。應先交付各款外。  
所餘餘數。歸銀行等收存。聽  
候郵傳部提用。在中國所寄款  
項。可由郵傳部定奪。向德華  
滙豐滙理各銀行。及美國資本  
家。現所指定之花旗銀行。或  
隨後指定之他銀行。滙至中國  
。惟每一禮拜。不得逾二十萬  
磅之數。凡由歐美洲滙寄借款  
來華。以及在中國由銀行等撥  
交款項。與以下所指定之中國  
銀行等。或其數目。須設法使  
各銀行相等。每次由歐華滙款  
。其滙價由郵傳部酌滙款之各  
銀行。同於當日訂定。郵傳部  
亦可隨意於滙款之日。以前六  
個月之內。任選一日。或數日  
。預先商定滙價。由各銀行滙

發款項。倘難以使其數目均勻。則郵傳部應與銀行等。定一彼此以妥善之辦法。郵傳部可自核奪。將以上所載淨數之一半。存於郵傳部。所指定為經理此項之交通銀行及大清銀行。或大清銀行歸入湖廣官辦鐵路賬內。此項存於中國銀行之款。全為大清政府所擔任。在中國所存於銀行等。及所指定之中國銀行之款。隨時由郵傳部按照預估鐵路工程一月所需之款。撥交中華銀行收入。鄂境川漢鐵路賬內。並交滙豐銀行收入。湖南湖北二省境內。粵漢鐵路賬內。以期於造路工程。無所間斷為要。郵傳部每一季應將存於所指定中國銀行此大之借款。報告於銀行等。為便下文所載之查賬員。易於明瞭。除為撥入以上所言造路賬內外。概不得撥提。由此造路賬內提撥款項。總辦應照下開辦法。以兩兩提用。至於提出之款如何。由中國票莊分派於需款之處。均應總辦遵郵傳部命令辦理。凡提用款項。應按照建造鐵路工程。隨時所需。由各該鐵路總辦。或其代辦出支款憑單。向滙豐銀行或德華銀行提用。並須將所提用之款。先兩日另出兩單。聲明緣由。一單交該銀行。一單交該查賬員。未完

### 本館專電

○香港專電 昨二十日下午本館接獲香港通信員發來專電云波斯富商荷武衣摩里君經已作古云 按摩里君在港商中名譽最著近捐鉅款建築大學堂及曾蒙英國先帝義華第七錫以爵位

### 本館譯電

○樹乳行情專電 本坡實得力太晤士西報得接十九日麻六甲發來專電云麻六甲勝麻勃參蘭申有限公司昨接英京電言上巴勝四司令三弁市情平穩云  
○俄美交際專電 本坡實得力太晤士西報得接十八日德京發來專電云俄皇接見美國艦隊將官于彼得阿夫宮庭間稱頌美國海軍及其總統云  
○中國禁烟成效電音 十九日英京勞打發來電音云英京外部宣佈得接下力山打阿施君近日查驗種烟之報告據稱彼見四川種烟之事經已消滅為之欣慰及雲南種烟亦已減去一百分內之七十五分云

○土風將平電音 十八日英京勞打發來電音云奧京及希京來電均各指明亞呂買年之亂事顯見將近了結土廷預備大赦國人及若遇亞呂買年有所謂願國政之事為之批准而亞呂買年人已

在美貴匿地方設立守兵千五百人云

○歐西水手罷工風潮電音 十八日英京勞打發來電音云荷士打南(荷國)之水手經已傳單罷工云 十九日英京勞打來電云柔年加湖及羅耶英呂兩公司之水手在于雪玷敦(英倫)要求未盡押時加給薪水又有六百名里華堡之水手不允盡押至于普通罷工之影響雖未顯出然而有謂搖動至十五萬人而里華堡航業之主人已允收受水手代表人議論薪水及接羅打南消息云彼處水手罷工不過累形困難若果罷工擬用華人預備代替云

### 京省

○要求未遂 新簡伊犁將軍志銳奉命以後延不赴任探悉其原因留守以伊犁逼近俄境交涉甚繁且地屬邊遠人民悍野風氣閉塞內部不治對外即難著手欲圖治內對外之法非財力充裕人才足用萬難舉辦故連日要求閣臣須允其由度支部指撥現款二百萬并由該留守奏調能員數十人始肯赴任聞閣臣已有允意惟商之澤公以目下庫款支絀萬難籌此巨款只允先撥廿萬餘俟其到任後陸續撥還且能否足此二百萬之數尚不可知故留守仍躊躇不行大致便須奏請監國訓示方能定奪也

聞現署伊犁將軍廣福已屢次電催志留守速赴新任監國前日面諭內閣總協理大臣謂伊犁內政外交情形日亟應促志某速往接任以免誤公而專責任閣臣唯唯而退故連日總協理正與志留守籌商撥款辦法以此催其速赴新任云

○心中革黨 湖南新化等縣土匪滋事內閣諸老自被湘撫督電後深慮革黨從中煽惑致匪患蔓延不可收拾昨有密電覆湘撫囑令速設法撲滅勿使蔓延他處其中有無革黨主使有無新式鎗彈從速查明電覆仍一面派軍撲滅以保治安云云

○以對借債 滇督李制軍有二長電至京探其內容其一係云國家辦理新政在在需款若不自富其國而徒仰借於人則猶剜肉補瘡雖有新政何益焉故為今之計欲使財政蒸蒸日上非行外國信用之法不可我國國家之有百萬者不為之人其所以甘心私之於家不肯借與國家以收子金而助國家者蓋我國無信用之法律恐一旦有變全付歸無有之鄉信用之法凡大資本家願以其所有借於國家給相當之票並分別奏請獎勵如其需用時可持票向銀行任取若干如是民之財即國家之財而民亦願國家保護其財國用既足

民亦不困誤一舉兩得言沈人民之信用國家則必先將各種機關如銀行、鈔票等組織完全約束如此請即探悉云云但政府以刻下多事不必上議遂未置焉聞定

○起用原因 ○即事力保也

督辦鐵路大臣一缺政府初議派鄭海軍某侍郎旋聞郭相人上反對甚烈乃議擇一具湘鄂人素有感情之大員前往或能融洽於是郭徐兩協理與鄭傳大臣皆生監國之前力保端下帥蓋因午事早年無郭撫湘與地方紳士感情洽故也、東督密保說、東督遣大帥來京時曾經要大密保端千僑可用樂置可惜監國頗為動容日前取銷辦游鐵道之風起盛宣懷托端為之轉旋知端與四省人士頗相洽洽其前往解散風潮以避攻擊而端復以督辦四省鐵路大臣要挾之盛相此時機之可用也力請監國轉奏皇太后加恩允准故有日前之諭云、親貴力保說、端平橋此大得派川粵漢督辦大臣實為某親貴所力保其立說以端曾任鄂督湘繼對於兩省人民感情尚好收回鐵路一層或可消弭阻力故有此命惟端以兩省民氣激昂恐有反動奉命後甚為躊躇故至今尚未謝恩云、端方之謝恩、聞前日命下午帥以此事棘手恐材力不勝擬具摺

力辭故昨日下午帥未謝恩旋有人告午帥謂汝係革職人員此次係朝廷棄瑕錄用當勉為其難無堅辭之理故另具一奏疏之摺奏上今日始行謝恩、郭桐有力之說、端方在九臣中夙有時譽前者因事獲罪開居年餘久有開復之說前聞政府即擬奏請起用該員暫派禁烟大臣等差以爲將來大用之地步嗣經此議此大帥傳部收回各省幹路定爲國有誠恐各省仍持異議致紛擾而部中選臣又總其事盛尚書則力保端方之非且爲之四處游說故有前日起用之恩命且昇以粵漢川漢兩路督辦大臣之重任又聞日前郭相舉賢自代端方實居其一與此大開復亦實自大力云、端方之不領、此大朝言以端方督辦川漢粵漢兩路本爲盛尚書所力保以爲實行幹路國有政策惟此事窒礙甚多一日遠政官辦不但成效難收而且易滋民怨故端方甚不願往擬即具摺奏請另簡大員以當其事聞此摺於今日即可上奏但恐不能邀允准耳

### 本坡

飛舟將到 ○荷國飛舟古勝君擬在吉隆坡後即坡以應此說加冕盛典時一演其絕詣云

郵務作偽 ○昨午二堂提訊郵政局派信巫人囑美被冒保家收單案展期念四日訊

竊匪就擒 ○葉班蘭公司主人本月初八日因有煙枝寄到僱華工起運迨點視失去五箱值銀六百元爰將情報案請前日由差在金華律拘獲客人許武昨在尼律拘獲閩人邱昌送之於案展期廿五日乃訊

聚賭罰鍰 ○一十六號英差昨晚十一點鐘帶警率差車水戲園後街門牌八十七號拘獲聚賭之粵人十名逮之於案三堂官訊畢判每罰銀五元

竊案三誌 ○潮人陳真被控昨晚在紐馬吉律某店騎同籍人陳幼弟鷄蛋兩盤值銀十六元四角獲拘於案今午三堂官訊

○潮人王忠在距坡十英里某山園居住被控日前竊巫人加尼一隻值銀五元差拘於案今午由府過堂展來月初三日訊

○閩亞冬被控昨日在馬交實得力門牌二號竊同籍人蘇宗養衫一件兩條差拘於案今午二堂待訊

打架罰鍰 ○昨日下午五點鐘域多利亞街有閩人田三、閩帝郭三勝與同籍人何大波三人不知因何起釁互相毆打爲三畫差及二百六十二號三十七號巡差見拘於案今午府訊判第三兩名每罰銀十元第二名罰銀五元

放牛權罰 ○駕牛車之吉盛人義拿三美被控昨午在公律放牛在路爲八百四十五號車路局差見拘於案今午二堂官判罰銀五元

竊酒入獄 ○潮人吳四在丹戎巴葛碼頭作苦力工者在碼頭竊威士忌酒一枝值銀一元半由碼頭六十一號孟加里拘於案今午府訊判入獄兩禮拜

竊油入獄 ○瓊人蒲伯坤在甘公麻六甲英人免登之油僱工者被控今早凌晨三點鐘意欲竊油爲東主免登所見鳴三百十號差拘之逮案今午三堂官訊判入獄二月

### 告白

承頂店底 ○啟者小坡竹仔脚實里宜律門牌第一百五十一號新德豐號雜貨酒牌生理原係顏宗島自創經營茲因志欲別圖願將貨物店底家私酒牌頂與鄭學詩承受任從改換新號益振承遠經營所有承頂銀項至六月初二日交還清楚凡諸寶號從前有與新德豐號來往貨項及揭借銀對等欸須於此查禮拜內來與顏宗島理會明白倘逾限不到概與承頂人鄭學詩毫無干涉其日後生理盈虧係是承頂人造化與顏宗島無干特此聲明以杜後論此佈

賞格 ○立賞格人潮人林逢教住於和平港內娶妻黃氏名亞春年方二拾三歲帶二歲之男兒名文高自四月來叻種痘黃足在監功毛六甲添順興酒店內緣其五月初六日和平安大船出坡有行船人姓記名有賢至監功毛六甲拐誘黃氏並二歲之小兒一全與他逃走目下四處尋覓無踪若有仁德君子知其紀有賢黃氏並小兒下落者前來報信應謝花紅大銀二十元若敢帶差一全到厝拿獲者皇謝大銀三十元若欲報信祈至監功毛六甲添順興號或者至王家山脚南發號投報均可立帖是實決無食言

方便留醫演戲籌款廣告 ○公啟者敝院開辦甫匝月貧病來院留醫者合計五百六十五人除全愈出院者二百六十三人到院即斃者一十八人在院西歸者一百一十一人現存院留醫者一百七十三人如此成數之高實亦人所共見惟是巧婦不能為無米之炊前途經費浩繁日有加無已非設法籌款恐難繼續小坡羅蘭生東主羅君琳暨某子君羅君欣甫深悉此中艱澁屢思設法維持適梁君垣三（即正蛇王蘇）漫遊星島相與談及此事梁君獻議組織慈善班籌款以顯現身說法但當義務數天自五月廿一晚開演至廿二日夜登場大演平生絕技羅君喬梓聞其言而壯之慨然將梨春園及永壽年班全副新箱送出數天犧牲權利不取分文而承壽年班全班老官又大加贊助咸願担当義務磨礪以須此慈善戲之所由成而敝醫院同人所由感激不既也為此敬告同僑俾知原委借優孟之場作慈航之渡加倍踴躍大解慳囊有厚望焉此佈

承頂聲明 ○啟者武吉巴梭紐美芝律門牌九十號零八源美酒米雜貨店原係徐備開設今將酒牌店底家器頂與王烏望王堅心承受定于本月念五日交易清楚從此生理盈虧均與徐備無涉而源美號徐備有與外間往來賬目揭憑保認等項限于未交易以前理明過期自誤此佈

敬謝醫生 ○啟者今有一醫生自幼學習脈理精微歷  
久揚名廣遠眾皆知之即治之無不立效用藥且速脫症按脈  
待己言自能一應胖然予患羸瘦之症兼遺精白濁脫肛等症  
良久竟未見效幸遇曾文彬醫生調治幾劑靈丹服之各症全愈足  
國手之大醫生也以家傳不論小兒男婦沾染微毒所治無不立  
現各頭目廣華生黃謙祥富瑞瑞隆瑞生隆時用此醫生所言醫  
乃是第一等號未曾有見斯既明且微歟倘有良朋危難沉痾之疾  
所以問津焉 館在石叻小坡大馬路金榜街日本街口振安酒  
樓上 宣統三年五月二十日

屋地出投告白 ○啟者茲本館定于西一千九百十一年  
來月十九號拜三即華六月廿四日下午二點半鐘在本館內拍賣  
地一區坐落施施實得力有屋一間門牌四十五號月租四十元  
二屋地一區坐落崇崇納實得力有屋二間門牌九十四號九十五號  
租十六元 其三屋地九區坐落施施實得力有屋九間門牌由一  
六十五號起至一百七十三號止月租共四百元 其四屋地一區  
落哥勞實得力有屋八間門牌由一百廿一號起至一百廿三號止  
一百廿三零一號起至一百廿三零五號止月租共三百四十八元  
其五屋地十區坐落日本實得力有屋十間門牌二十九號及四十  
又由三十九零一號起至三十九零八號止月租共二百三十六元  
其六屋地一區坐落羅敏申律有屋一間門牌廿五號月租六十  
元 其七屋地一區坐落惹蘭勿役有屋一間門牌三十號月租二  
元 欲知以上詳情請觀西字拍賣清單并來詢本館以便屆期  
臨投買可也此佈  
英一千九百一十一年六月十五號 緞谷蘭拍賣館主人謹啟

新德發號什貨鐵器店生理原係紀經烈開創今因志欲別圖承托其中  
梁念卿將新德發號店底以及家器什物一概頂與梁生生理原係紀經烈  
改換承泰發號重新經營自茲以後承泰發號生理盈虧與新德發號  
經烈無干而新德發號經烈有與外面揭借担認以及來往賬項等  
惟經手是問與承頂人梁生泰無涉允此佈聞免滋後論

**印據聲明** ○啟者本號向在勿基門牌十七號開張有年與坡中各寶號來往交易取貨等事原用本號兌貨印取今因有法之徒假冒本號書來取貨為此合特佈告此後如有再用書來向寶號取貨者祈即認明送究毋違所賜否則自誤概決不受理此宣統三年五月十七日 永生元謹啟



**PATERSON SIMONS & Co., Limited.**

告 廣 司 公 限 有 申 智 巴

啟者本公司出售屈威紅十字標之英國灰此灰乃英國勃蘭之最佳者此灰係在英京屈威施崗有限公司製

造本公司乃係在叻及檳城唯一之經售人而此標之灰曾與工部局訂立一千九百一十年合約以與其他七

**"RED-CROSS" BRAND**  
*is the highest quality of English*  
**PORTLAND CEMENT**  
 Manufactured by  
**THE WOULDHAM CEMENT CO. LTD.**  
 35, GREAT ST. HELENS, LONDON, E.C.  
 (Output, Lion Works, Grays, Essex, 3,000 Tons Weekly)  
 SOLE AGENTS -  
**PATERSON, SIMONS & CO. LTD.**  
 SINGAPORE & PENANG

種標頭之英國灰爭勝又四州府國家亦用此灰及為四州府鉅大包工人所用 諸君有欲客購此灰者可赴

下列各號採買 非立實得力即老爺官口協隆 元隆 怡永通 源順 萬隆

英一千九百十一年正月三號

啟 謹 司 公 限 有 申 巴 智

# 請飲嗎爹萬蘭池酒

特字通知此酒之標紙乃是藍色  
及銀色凡屬歐洲各國王宮及貴  
府府中均用此酒而較標之酒已  
居天下萬蘭池酒之魁首二百年  
之久其味第一香濃此佈

英一千九百十一年元月十三號

專權代售人義利洋行謹啟

## 輪船啟行告白 ○啟

者為承盛輪船及嗎也輪船常

川往來 本坡 文島 巨港

諸君有欲寄貨抑購船單者

請到本代理人福盛公司相商

可也此佈

英一千九百零九年三月十一

號

代理人羅敏申律門牌廿八號

福盛公司謹啟

## 君有病麼

君有何病。肺病乎。外感風寒乎。氣管有痰乎。咳嗽與傷風乎。無論何病。但在此霜寒未盡之時。必較加重。宜速醫治。醫之今日傷風未幾。即將患肺炎病。捷如聲。或難緩須臾。凡患以上諸病者。應立即購司各脫鰵魚肝油以治之。浸假而視為無關緊要。則君將費多數之金錢。而尤不易治矣。各處醫生之用司各脫鰵魚油者。不知其幾千。蓋果以故。因各該醫生方處知司各脫鰵魚油之能治他種油不能治病也。



## 此時宜治

即使患了傷風未去之際。但勿視為難治之症。無藥可醫。且請試服司各脫鰵魚肝油。已在中國銷行多年。有漁父荷魚商標為記。試購一瓶。依瓶面所載方法以服之。立能治君之所患之病。但須牢記所購為司各脫鰵魚肝油。並認明漁父荷魚之商標。則決不致誤。

君果買司各脫鰵魚肝油。既不至白費了錢。亦不至使君病陷於危險。倘購他種。則不然。費了錢。病亦重了。萬勿貪其價廉。被伴偽者。係欲取壞司各脫之名。而故影射司各脫以圖騙人之錢也。

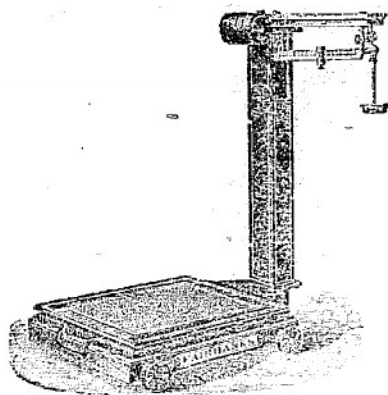
## 勿謂難痊

司各脫鰵魚肝油能治病。何不試一試。

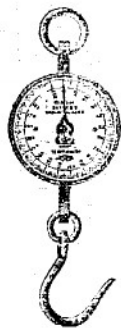
各大藥房俱有出售

# JOHN LITTLE & COMPANY., LIMITED, SINGAPORE.

## 然里直公司告白

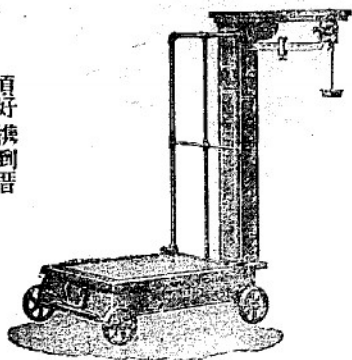


元百一銀價磅千二  
元十九銀價百五千一  
元五十八銀價百二千一



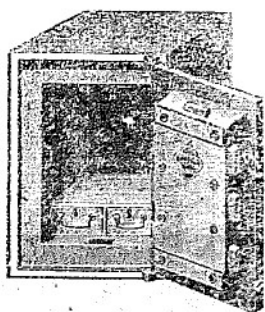
元九磅二十百一  
元六十磅百二  
元十二磅百三

頂好換到厝

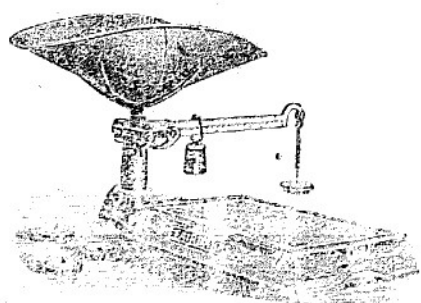


價銀一百元  
一千二百磅  
價銀八十五元  
一千五百磅

上好鐵箱



元三十四 寸十二  
元二十五 寸四十二  
元四十六 寸八十二  
元二十七 寸二十三  
元三十八 寸六十三  
元一廿百一 寸二十四  
元五十六百一 寸八十四



半元二十二銀價磅十四百二

廠謹司公直里然

號三十月一十年十一百九千一西

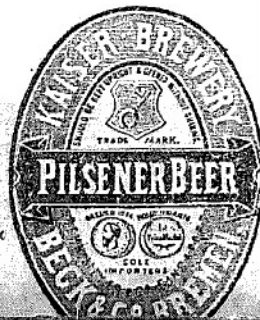
# 售發酒蜜



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即酬花紅銀二百大元經官判定即能發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶瓏 四里末 望加錫 檳榔嶼 日理等處其餘他埠均能販運往此佈 聞

大英一千九百零八年正月一號

明鳴也洋行



# 售發酒池蘭萬標葉蜂上頂區法

本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧祈細認蜂葉標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有剽份之弊者祈早 移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

明鳴也洋行謹啟



敬啟者茲本公司由洋國督辦頂上萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能其出右者蓋標佐飲中之妙品也此酒向惟

# 售發酒蜜島



啟者本行向由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即酬花紅銀二百大元經官判定即能發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶瓏 四里末 望加錫 檳榔嶼 日理等處其餘他埠均能販運往此佈 聞

大英一千九百零八年正月一號

明鳴也洋行

# 售發酒品三



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來其叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買本行白頭三品酒者請細認

本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡明鳴也公司者始真若無此字樣即屬偽冒請為細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

明鳴也洋行謹啟

# 售發櫥鐵名馳



嘗思營生之道所最要者則惟儲蓄其次則惟避雨然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以為 諸君之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣等此鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即 玉臨選購為盼

明鳴也洋行謹啟



# 叻報附張



大清宣統三年辛亥  
五月廿一日禮拜六  
隨報派送不取分文

## 要件

佛山開捐撥換風潮續誌

佛山初九開捐已誌前報茲續接佛山函云是日開事時有人見有長壽老人并白衣一人以所持毛扇在場指揮○昨報有人持無字白旗在場指揮者另是一隊○事後復有人在被毀之梁秋官第門口拾得一簿內稱天地玄黃字號所列皆被拆之家或疑此舉已早有定策并有人主使又聞是日往各處觀指者均有入爲之帶隊該帶隊人以鼓擊三下爲號各匪進退均受約束當被毀黃祥華住宅時力攻如意油倉皮破後各匪爭用面盆瓦罐煤油罐等器投如意油而出沿途求售每銀一毫可購四兩云查起事時之情形爲初九日午後兩點鐘係居仁里酒捐局集議開辦日期先有鬻子數人在其門口喧譁守門役將其驅逐開入會聚愈多聲言將局毀拆一倡百和遂將磚石亂擲局所用石打橫門入內將物件盡行毀爛毀拆酒捐局後隨分三路進攻一往祖廟拆黃祥華舖一往松桂拆梁秋官第一往永龍街拆黃祥華住屋聲勢洶洶各舖皆閉戶不敢出視當到新美坊阮宅時連搶數座所有金銀首飾納諸懷中女服之美麗者穿在裏邊外服男長衫以蓋之並強搶婦女手上金銀無數檯椅與乘車等物則焚毀盡云又函云快子街奇新酒店初九晚被毀後店東將大木燈拋擲於地火光岸發街鄰上而撲滅遂該店放火將店東余善元掌解醫務分所訊究及後查確余寔非放火不過失跌火水燈耳初十日即聯黨圖章等余保釋公正市余同和初九夕亦有匪徒滋擾司事將門緊閉並與匪中辯謂若酒捐有份正從明日到拆若無份而騷擾即當開槍相敵匪乃逡巡退去諒香街之利益押爲阮氏所開鶴元社同泰押爲黃氏所開

匪徒均到滋擾利益司事許以贖物不取利息乃得無事同泰司事婉告以貨物均他人所當東家不過三二萬本錢如必拆毀直尋同胞耳各匪徒仍不敢未幾省勇已到各匪始驚懼逃去又函云初十日再行滋事之匪徒約百餘人各以萬蒲草爲記直往三聖宮前林文緣家門心里冬官第莫東生家永興街阮時和堂肆意搶毀時周雷兵勇及前閩勇等均袖手旁立絕不彈壓且隨聲附和抵拆之聲不絕其初九日被害之數家亦有匪徒多人再往搜擄財物且奪同婦女小工明目張胆將椅檯搬運更有沿途高呼賣如意油者其黃祥華官原在餅心堂內匪徒巡將貨物搬去其夾萬原買自外貨洋頗不易開亦被毀損失去洋銀數百又函云初十早復拆秋官第淨盡花木盡拔平自有最奇怪之石百餘顆以上二石山爲被均已打碎惜哉百餘年珍藏古玩字畫法帖几桌衣物不計其數約值二萬餘元復拆秋官第之人乃無賴居多千間所拆豆鼓巷黃祥華阮時和黃進士第係酒行中入及三合劍仔會等是日午又幾乎拆到陳大塘梁部曹第及刺史家廟因備建審判廳梁冠澄之五弟適由福建司里數日渠出門首飾力解散且力辨確無游酒甫事又得坊眾力爲排解始免于難否又拆去十餘萬屋宇物件矣險哉又函云劉阮大屋亦屬所有家私用火焚化劉元家人婦女僮穿後觸走出不至燒斃又往崔東利將崔之大屋放火僅燒其住屋一間然後用十灌熄又往松桂里拆秋官第用石砍開橫門而入所有衣服綢緞等物盡行撕爛如山之積將綿胎墊路行以避玻璃又拆快子街奇新酒舖所有貨物盡行搗爛復生拆去市榮堂酒舖棉襪貨物無算又將文明里黃祥華如意油舖拆爛又將豆鼓巷黃祥華拆爛又將黃祥華傳屋拆爛所有綢緞衣服綿胎等拈出街口逐一撕爛

堆積如山又將黃祥華新屋拆開放火燒其洋樓一號九點燒至十二點止文武四衛巡警護商團等到場彈壓亦不能阻止又函云黃祥華此次被毀有謂黃祥華係酒相股東有謂非股東不過黃祥華貪利借欸巨萬與酒相公司為承辦之用故被連累但聞佛山人言佛山富商以黃祥華為巨欸平日視財如命有守財之說未嘗辦一公益事不甚得望故遂及於禍云計初九初十佛山被害者居仁里區大夫第松桂里梁榮官第福閣重興里東利竹園閣大吉店并住宅新美坊阮宅文明里黃祥華如意酒店黃泰政第走馬路黃祥華第永龍街黃祥華堂黃崇德堂豆岐泰祥祥華店主市榮隆安甯街昌快子街奇新永慶街阮時和堂三聖宮前林宅田心里吳冬官第統共拆毀十餘家損失過百萬以外至十一日幸已安靖矣又函云此次匪徒搶物乃用新法先以開相為名用三四十人入內毀物見有積箱必碎爛或扭開將其中金銀首飾及衣服擲下地中或拋出門外而具同黨則拾諸上身突乃入舖入屋之匪徒隨去時尚曉曉然自辨曰我輩相戒勿搶也乃同黨人拾其所擲之物則潛往分肥矣即入內者之潛懷首飾而去亦自之矣此種掩眼法不特過官場即鄰里間之亦有誤以為然者然被搶之家不甘於心未嘗不切實訴出也又函云初十日已由黃都府稟解捕匪四人警局解捕匪一人均於是晚由緝捕局委員審訊據供如下曾清一名廿九歲在三官廟担瓦碎度活謝樹蘭一名十五歲在佛山學師做骨牌均高要縣人不認有搶物折屋黃妹一名三水人在占和聲班當鼓樂又不認拆屋搶物彭九一名羅定人做竹排生理不認拆屋搶物以上由黃都府解來又由警局解來黃蘇一名在瑞雲糕粉店僱工據稱在街上執得木烟袋毛巾等物不認拆屋云訊畢分別收押南省是晚委員當即擬呈候總會辦詳大吏辦理云

## 南洋

盲人之迷信 ○三寶瓏○有某甲兩眼失明初時亦從事醫藥毫無效驗乃改用符述仍無效近有友人告之曰有眼明經在靈誦之如能日日虔誦七遍勝于醫藥符述多多矣甲信之自擬一誦之後當可立見大日也詎日在佛前誦誦兩膝欲折誦得口沫欲乾而兩眼仍不見也益加甚矣此亦是見迷信之一斑

經濟界之現狀 ○諷義里自風疫發現禁止他車往來後生意非常冷淡非但小本營生者終日自餬且豐源本富星源利大舖

戶者亦是無人過問甚至手持銀餅一枚向各舖戶兌換小洋銅圓走至十餘家而不得者其銀錢困乏已不可言而知矣  
華商被逮 ○吉礁來信云有孟加里人名○邦那申○者前在吉礁國家充當總巡差之職于兩年前因年華老邁告老辭職不料被人役害嗣經國家查訪起出○邦那申○之屍身已為人所割并將其肉煮熟貯裝一甕埋在華商○馬權○(譯音)附近山園之處此二十餘月前之事也且查當時○馬權○曾請○邦那申○到伊家內飲宴自此之後○邦那申○即已不見後又在其附近山園起出屍身以故吉礁國家疑○該華商○有干涉故將○馬權○拘執在案曾經審訊無據釋放如是者兩次今則第三次復將其拘逮云云未知將來能否無事也

## 譯談

老牧師之奇談 ○英京某報云牧師羅步施士打羅君為牧師麥士打君之代表某日集眾于阿呂文大會堂演說今世界已定一千九百一十六年為全球毀滅之歲之理由并告聽者曰子歷二百年英里長途來傳斯耗于信天下萬物確有破敗之末日此理係由聖經內某節推測而來云云又有人名納流亞勿畢洛者亦嘗演說此事然彼通知聽者第謂地球不久破碎而未定為何日云

漁記者曰予自投身報界垂廿餘年耳聞世界末日之奇談歷數度矣期前多也杞憂到日杳無蹤兆吾恐該牧師付測之言亦若是耳  
暹太后之游轍 ○暹國太后東游已紀前報茲悉西本月三號太后由港仍乘嗎夏渣基里遊船開赴海防小住七日十四號往都連泊廿四點鐘乃赴甘刺岸停即往哥加耶後歷閣底麥廿一號再行廿七號返抵暹京網略

## 時評

留學生之思想不過如是

蒿目時艱、痛心世變、觸及國事、聲淚俱咽、此留學生留學時代之狀態也、一口翎頂作祟、口血隨乾、鞠躬盡瘁、氣息吶然、何前壯而後衰歟、而不知其所以然者、欲以誇示眾庶、以為炫俗要名計也、使其仕途早達、無此結習、則今日一般翩翩之留學生、無非政府諸大老之流輩也已、然閱者必以余仲口罵人、妄非長舌、是同余之過也、試問今日廷試之留學生、其如何

繼乎、蘇蘇魯魯(四字均從口旁)官熱一致、不復如前時忽狂忽歇忽笑忽哭者矣、然此猶曰英雄無用武之地、寄跡官臺、以展其材、實爲留學生所不可省之地位、然觀數年以來、以留學生之身分而得官者、不下以數百人計、其中能出其所学、以用于世者何人、而彈劾權奸、廓清積弊者又何人、甚者趨奉王侯、侍威凌弱、爲民之蠹、以此而謂留學生、我人復何望耶、噫、新內閣之人才不過如是

我人對於新內閣不成立以前、希望將來想像來事、眞箇老僧入定、不知作何許夢想也、今者新內閣成立矣、其種種籌備之進行、果能歸天然地、而爲我人觸目驚心者乎、然觀新內閣之領袖、與夫兩協理之人物、亦足見其事實之一班也、夫新內閣之所謂皇皇領袖者、非奄奄待斃、與鬼爲鄰之廢邸乎、閱歷次辭職之招奏、其衰敝不堪、貽負責任、已昭揭于天下矣、而那徐兩協理、雖年壽慶老、似有爲爲、而事實上之現狀、亦不過一邱之貉、百里之雷耳、嗚呼、以民魂之休黯、國脈之關鍵、而委之三大柔儒不振之輩、任其一誤再誤、國事兒戲、竟至此耶、 冷然

屋地出投告白 ○啟者茲本館定于西一千九百一十一年七月十號拜一十二號拜三每日下午二點半鐘在本館內拍賣屋地 其一地段一區坐落距坡三英里之武吉智嗎律大馬路四千六百四十丁方英尺乃承遠自主之業 其二 其三地段坐落嗎呂摩勝律共大一十八萬三千四百一十丁方英尺乃承遠自主之業 其四屋地一區坐落武吉智嗎律大馬路餘有屋一間門牌一百一十四號 其五屋地一區坐落同上共大三萬六千八百丁方英尺有屋一間門牌一百廿九號 其六 其七 其八地段坐落甘公爪亞律大六萬零三百廿三丁方英尺乃承遠自主之業 其九 其十地段坐落才龍律大一萬零六萬七千零六十八丁方英尺乃承遠自主之業 其十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八地段坐落武吉智嗎律共大一十三萬三千丁方英尺乃承遠自主之業 其十九 二十 廿一 廿二 廿三 地段坐落梧槽界內共大一十九萬八千零一十一丁方英尺乃承遠自主之業 其廿四地段坐落吉蘭兒律由第二百五十九號起至二百六十六號止乃承遠自主之業 其廿五地段坐落武吉智嗎律大一希葛餘乃九百九十九年之期 其廿六 廿七地段坐落梧槽大六萬六千四百八十四丁方英尺 其廿八屋地三區坐落港實得力門牌四十五號四十六號

四十八號 其廿九屋地一區坐落珍珠實得力有屋一間門牌五十一號 其三十屋地一區坐落合洛律有屋三間門牌四十九號五十一號五十三號 其卅一屋地一區坐落施蜜實得力有屋二間門牌五十四號 其三十三屋地一區同上有屋六間門牌三號五號七十一號一十一號一十三號一十五號 其三十四屋地一區同上門牌九其三十五屋地一區坐落紐嗎吉律有屋五間門牌三十六號三十七號三十八號三十九號一號二號 其三十六屋地一區坐落士不冷實得力有屋五間門牌四號五號六號七號八號 其三十七屋地一區坐落奧亞律有屋六間門牌四十一號四十二號四十三號四十四號四十五號四十六號 其三十八屋地一區坐落實得力有屋兩間門牌一百零五號一百零六號 其三十九屋地一區坐落干拿律有屋兩間門牌九號客一十九號客二 其四十屋地一區坐落站巴實得力有屋三間門牌四十九號五十一號五十三號其四十一屋地一區坐落域多里亞實得力有屋兩間門牌三百七十三客一號三百七十四客一號 其四十二屋地一區坐落站巴實得力有屋三間門牌一號三號五號七號九號一十一號一十三號一十五號一十七號一十九號二十一號二十三號 其四十三屋地一區坐落巴古勝實得力有屋兩間門牌三十六號三十八號 其四十四屋地一區同上有屋一間門牌四十號 其四十五屋地一區坐落紐美芝律有屋三間門牌七十號七十一號七十二號 其四十六地一區坐落亞巴哥勞實得力有屋二間門牌八十五號八十七號欲知以上詳情請觀西字拍賣清單及閱地圖并來詢本館以便屆時玉臨投買可也此佈 英一千九百一十一年六月十四號 經答閣拍賣館主人謹啟

堪和緩 ○蔣再和先生福建人也少讀孔孟長究岐黃叻數載常精筆墨以謀生學獨勤而端篤衡術究而屢獲如先生之覽藥書細心研究醫道精微仁心濟世知者往來診視得分刀圭無沉痾立起眞是三部脉占心腹病一發藥到病除太和春泉等夙蒙先生三折宏恩消埃莫報又確驗先生之濟世回春治疾精純誠使同胞咸知虛扁依然病瘵無虞束手援救數語以登報端俾病者知先生寓在新嘉坡媽祖宮邊即直落亞逸門牌一百八十六號恒號內 宣統三年五月初九日

發祥號 黃福隆內陳石甫 道南學堂教員 周海屏 黃福隆內黃光談 許清侯 黃福隆內黃光談 陳鼎五 黃福隆內黃光談 莊丕唐 黃模庭

○代理分售土油廣告 敬啟者  
號向在本坡大馬路吊橋頭門牌  
第二百五十三號開張代理一號  
陸七由及滿標土油并電油此重  
土油不惟油質清潔製法精良并  
無別質攪雜於其間故能火光亮  
亮又無烟味薰蒸之弊其別家製  
說者迥然不同所謂無微不信有  
目共賞是故暢銷於南洋一帶為  
數甚巨諸物美價廉人皆喜用之  
之故現再為擴充以廣招徠特  
分設本坡東陵門牌一百七十  
零六號天盛號及小坡米朱律門  
牌十六號復興號兩代售處以便  
諸商易於採辦如蒙光顧祈至小  
號面商或各分售處均表歡迎價  
當克已此佈  
辛亥年五月十二日

天盛棧披露

輪船啟行廣告 ○敬啟者  
麥梭士輪船有限公司之輪船乃  
常川美國及滿洲者茲有加級牙  
輪船約于西六月二十三號由叻  
開赴呂宋 香港 隨後又有加  
都拿輪船約於七月七號開往中  
國 日本港口 諸君欲知寄貨  
價值等項者請詢本公司代理人  
便悉此佈  
一千九百一十年十二月十九號  
代理人麥加里實打公司謹啟

甘肅張少雲太守肖像



治愈張少雲君之病者



真草廉大醫生紅色補丸也

爾有風濕骨痛者○爾覺骨節筋絡有疼痛之慘否○天寒時自更加劇○若病由  
受寒受濕或由受風而起否○此即風濕骨痛之現狀也○此種風濕骨痛致身體發熱若  
骨痛者請觀以下所載証書  
甘肅張少雲太守自述為風濕所困如何服韋廉士大醫生紅色補丸而獲愈  
楊肅侯補士大府蘭州羊毛總辦張少雲太守望甘肅總兵之公子也○嘗承來函  
相顧為良醫以醫者救世之心功同良相也○故特函達韋廉士大醫生紅色補丸者  
可謂普世第一之良醫矣○未秋鄙人赴引道經鄰郡為雨所阻淹留多日四體從  
此常覺痠痛難免而倦而己○寓京數月體弱如故不禁慨然嘆曰所謂岐黃扁鵲  
社風聞以從容藉免而倦而己○寓京數月體弱如故不禁慨然嘆曰所謂岐黃扁鵲  
須買真丸

堅拒假冒

而今安在耶一日與花連布君遊學步維艱力亦不支客曰公之疾非二醫之甚  
然亦嘗試服韋廉士大醫生紅色補丸否乎余曰未也客曰請嘗試之當出奇藥行  
未數武即至華洋大藥房購兩瓶指與俱歸如法試服覺精神氣少健精力強  
始信客言之不謬也及至服官甘肅忽忽四載快掌風塵頂勞異常凡往來酬酢  
不覺案牘之勞形骸食起居日增康強之幸福者必歸功於紅色補丸益信韋廉士  
大醫生紅色補丸非虛傳也尤可異者從前骨瘦如柴手無縛雞之力今則氣力倍  
增雖八十餘齡之鐵錘亦不難舉非服韋廉士大醫生紅色補丸安得有此功效耶  
人感激深無以為報爰修數語聊誌謝忱並以告我同人皆服韋廉士大醫生紅  
色補丸而得益壽延年之樂○韋廉士大醫生紅色補丸為天下馳名凡由血  
不潔軟弱或腦筋失調所致各疾之聖藥○各處藥房商店凡有售西藥者均有出  
售如疑假冒或向新嘉坡總郵政局對面吊橋頭韋廉士大醫生藥局函購可  
六樽價銀七大元 每一樽一元二角半 實得力銀郵費不取



新張告白

敬啟者本公司於定西本年囑只一號即華宣統三年二月初一日在水坡土庫街花園角門牌第三號開張莊慶利公司專做買賣屋宇首飾各項物業 包攬建造 代管物業 經紀按揭并代辦各項貨物取價格外從廉 諸君光顧 祈 移玉到本公司面商是荷  
宣統三年元月二十日

莊慶利公司 楊福河全啟

告白

Y. OKAZAKI & CO.

JAPANESE FIREWORKS



茲位將此為開熟者可勝諸戲焉 此花煙火大者十寸八寸 約兩個月之久即到要買三打以上方可中小之花火常有 取價從廉 諸君欲買者請到牛車水日本街濟生大藥房 上便是主人敬白 辛亥年二月十四日 阿崎實啟

天喜堂名馳老牌調經丸

老舖在香港中環坭街口  
天喜堂商標  
正舖在羊城西關光雅里

記為圖婢老用標商准稟  
石叻馬交街 周昌記代售  
味一沽獨敢安全萬非若

九經調婢老日故授傳婢老之府王親京某都自此得方

治一二月胎動行經或肚痛  
治三四月胎動行經或肚痛  
治五六月胎動行經或肚痛  
治經色或黃或淡或紫或赤  
治經來或多或少或遲或早  
治一月經來數次多少不一  
治行經肚痛大便閉結  
治遠年閉經近月閉經  
此丸專治婦科等症如孕婦疑室女婦女一切婦人皆可安心吞服 不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕 視誠調經之聖藥種子之金丹也每服收回工料銀一元

治子宮虛冷多年未孕  
治似孕非孕企頭暗病  
治經期前後腰骨痛  
治經期前後小肚痛  
治經期前後肚痛  
治血山崩漏流血不止  
治產後瘀血未清  
治白帶赤帶白淫

廈門鎮邦街太乙號  
京都馬市街佛照樓  
汕頭鎮邦街保太和  
天津紫竹林佛照樓  
佛山潘涌里天相堂  
大吡叻新羅周昌泰  
省城藩司前義成昌  
庇能大門樓富生號

宣統三年三月初九日

# The Hongkong Rope Manufacturing Co.

售 發 纜 索 朱 呂

啟者特字通知香港樂其紐

弗禮靈公司即○香港製索

公司○設立於一千八百八

十三年乃是製造淨呂宋索

三股一英寸至二英寸 船

纜五英寸至十英寸 四股

三英寸至十英寸 諸君欲

知價值貨式各情者請各臨

新玉嘉坡勿基門牌二十五

號客一面詢本代理人納流

翳士多巴尼便悉其詳矣此

佈

英一千九百一十一年正月

十四號

代理人納流翳士多巴尼啟

# Green Island Cement Co., Ltd.

售 發 磚 灰 國 英

啟者特字通知凡連埃蘭施崗有限公司之勃蘭英國灰每桶實重三百七十五

磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚 光面磚 各式水



管 磚 磚等 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五

號客一面詢本代理人納流翳士多巴尼便悉其詳矣此佈

大英一千九百一十一年正月十四號

代理人納流翳士多巴尼啟

# McAlister & Co., Limited.

白 告 司 公 限 有 打 士 里 加 麥

啟者本公司特字通佈 諸君悉知本公司之寫字樓設  
在峇直里律發沽樹乳園所用各項機器此等機器時常  
預備而各大樹乳園均有向本公司採辦機器

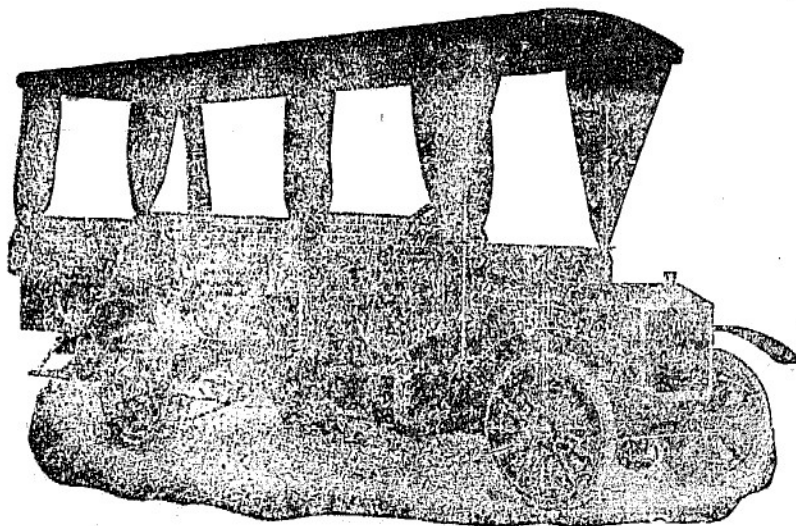


圖 車 打 摩 客 載

本公司發售右列圖式之載客摩打車現在四州府之碩  
莪坡卑有用此車三輛 諸君欲知各機器之價值請到  
本公司內面詢便悉此佈

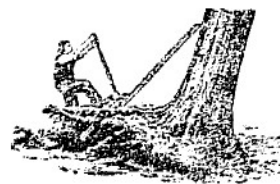
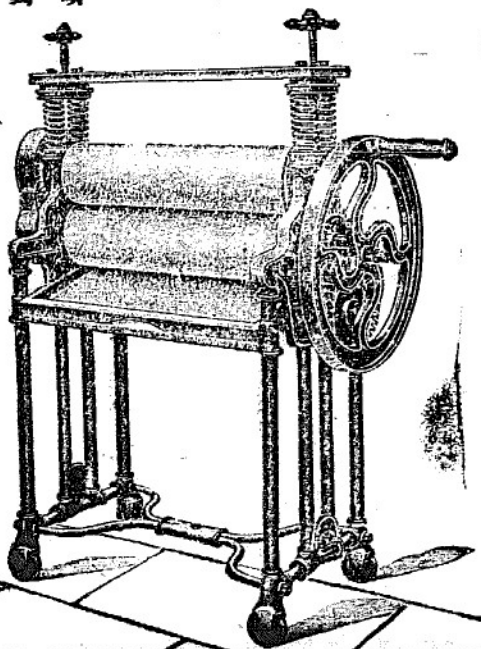
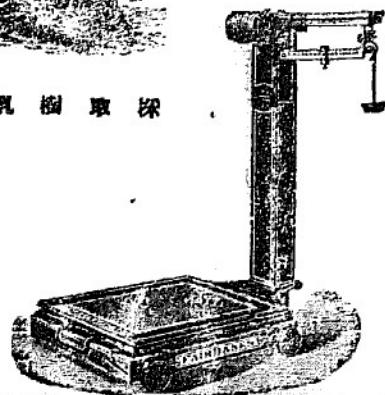


圖 器 乳 樹 取 採



圖 絲 鐵



英一千九百一十年二月四號

麥加里士打有限公司謹啟





# 叻報附張

第

大清宣統三年辛亥

五月廿一日禮拜六

二  
隨報派送不取分文

## 路務

粵路股東大會議詳情 ○前日粵路公司因奉政府命將粵路收回國有開股東大會先登報號召繼於近開期列決事表五條請各注公認不認字樣以憑取決計共發出入座券一千九百五十一張是日陳勳業道帶同令伍徐廿三委員警務科員均蒞會并派警兵巡防隊西關團勇汛勇路勇兩縣巡勇約五六百名保護各衙前分守路口警員亦雜入議中議堂上置外內兩股東來電廿四封函七十五件午開股東堆塞已滿宣佈員出場向眾言承總協理董事命謂今日在會人數過多請簽字投簡表決隨可休息現有政界監視及稽查員親自開筒以多取決諸君可無用戒言也各股東乃於決事表分填公認與否字樣(甲)遵軍部電更換國家鐵路股票六釐保息定歸還期限准分派餘利准大清交通兩銀行抵押歷年虛糜之款除倒帳外准不扣本將來有餘利後分別編補學境幹路仍責成詹總辦一手趕辦(乙)遵軍部電換領國家公債股票按年保息分期歸本(丙)遵軍部電如欲領回資本由國家估價歸還聽其稟請自造枝路及開礦實業之用(丁)遵軍部電續交三期股款換國家息債票以上四條多書不認三字(戊)仍照原案力請商辦○此一條多書公認二字(十二點半鐘總協理及董事偕政界登議堂時股東與票未已忽有一股東出場疾聲曰諸君今日不將事理研究而但書此公認不公認數字究有何用公司辦事人出此手段豈欲禁吾股東口耶眾聞然散開紛請開議喧遠戶外陳道乃與詹總理商謂順輿情先開議然後投簡倘中人有爭之者疑不決卒以開動數次不可遏乃

命宣佈員搖鈴告眾請守會議文明規則勿暴動令辦事人爲難眾皆曰諸乃開議先宣佈請議事由三數語次宣張督會次郵局電文○俱見前報○既畢請眾股東公舉臨時主席眾舉黃詔平黃辭眾不允黃出座言曰僕奉諭不准干預路事不堪作主席請諸君另舉馮某股東曰不准干預云者當指不許入公司用人行政耳豈不許股東一發言論則黃曰誠然今日正欲一發言作主席則不便收議諸君另舉也眾鼓掌乃舉朱伯乾主席宣佈旋問主席所占公司股份數朱遂出一萬股票向眾呈驗謙讓數言並請建議乃就坐漢口代表葉月波操官音請將各函宣佈股東沈某又請先解決公司所列決事表五條宣佈將表宣讀自中至丁四條眾均不應宣讀至戊條照原案商辦眾皆起立聞然公認一聲滿座皆震再請舉手表決眾皆舉手黃某出座言曰諸君既公認商辦今政府收爲國有如何對付眾曰力爭黃曰爭不得如何眾紛紛談論極爲劇烈有言抵制某某等項及停權等語旋有梁某言粵路奉先帝諭旨商辦今收回國有是願背先帝諭旨我本有詞何愛不得眾鼓掌龍江商會彭某言須從切實着手又譴某言力爭商辦必求所以折服政府之心當以理不以氣旋聞萬眾一心否請舉手全座舉手黃某言今從第一級辦起宜先向本省官吏要求不達再籌辦法并在公司設一機關主持此事眾贊成彭某言督辦來如何對付眾紛紛討論有言抵制者有言雖被格殺不怕者有某言政府強硬背旨此等不義之臣人人皆得而誅之甯長彼耶語至此有工會中人黃某憤然出座曰政府無信今日但當向討現銀另辦實業眾乃罵曰我等不要錢抵死不賣也聞開關頗烈旋有法政生劉某出座曰請諸君略靜今日似宜先爲正當之要求萬勿激烈致我政府藉口 未完



商 標 佈 告

啟者敝公司洋糖餅乾杓頭係照上面所刊樣式誠恐無恥之徒假冒敝公司標頭暗圖射利或仿佛相似魚目混珠自茲佈告之後如敢假冒者立即控官究治決不寬貸特此佈聞

宣統三年五月初七日

和利有限公司謹啟

Little' Oriental alBms  
For Aches and Pains.

精醫風症之良藥

凡有頭痛及腦痛無論老少無一物可以即時永遠除痛及醫治全愈能如此等頂上急速及靈驗之物烈多效與連打嗎噠者凡孩子及少年人之痛症以此藥為最妙老年人之御氣及他症亦以此藥為最良而無可比擬凡屬外症此藥已有顯明其功用能復人之元氣幸勿自誤必須購得烈多效與連打嗎噠因為此藥時常能治頭指及身上之痛症此藥已閱廿年治愈天下之人不能計算不但商民而且探地家務家等時常帶便此藥而歷彼長途此藥以收治受傷人為最宜

此藥每罐價銀一盧卑各藥房及買藥人均有發售云英一千九百零九年十月十四號

啟者本公司之馬希怒輪船定于六月七號禮拜三即五月廿八日開行由本坡前往丁加奴美述峇左吉蘭丹等處

啟者本公司之馬希怒輪船定于六月七號禮拜三即五月廿八日開行由本坡前往丁加奴美述峇左吉蘭丹等處

STRAITS GUANO COMPANY.

司公怒華力得實  
告廣售發糞鳥

啟者生咸巴里士鳥糞包保中有純糞十五巴仙此種鳥糞多用于四州府及蘇門答臘樹乳園與椰園每墩價銀三十元

宣統三年三月十九日

新嘉坡 柔佛代理人山尼蘭勿底里公司謹啟

麻六甲

宣統三年三月十九日

萬拿釐 直汝敏 帮拿里 八打尼 萬崙 霜義勝 六坤 宣邨 高可沙 占本 網略等處此佈 伊亞沙德公司謹啟



司公限有統辦壽保方東大

THE GREAT EASTERN LIFE

Assurance Company, Limited,

SINGAPORE.

啟者新年已到 諸君對於自己之壽命應籌如何處置及如何趨向之方雖便辦法多般而人以保壽為最要之端此則實無疑義因為有人盼望自己長壽之故也有等人雖過一生并無存項可以分給懸望之後人有等在世暫時扶助其子孫迨至身故并無人壽之保款可以留與妻兒縱然有等因為時常得人扶助是以貲財甚富迨至年老則仍存一身而盼望他人來助矣若已買有人壽保險此即眾男子諸婦人最要之事俾得安壽其生命及慰其懸望之人 諸君有意請來本公司買保壽險或通函告知以便本公司立遣代表人來見

啟者予欲通知予已收到大東方公司銀籍五千元價還三百九十一號之保壽單因為予先夫何崇錫曾向該公司保壽先夫已于西本月廿六號禮拜仙逝今日廿七號拜一予已收到大東方公司所給此款之銀籍予特稱謝大東方公司因為幫助 所用之字據及因此使予利便而不需耗費予甚感舉薦大東方公司于親友及凡欲保壽之諸君焉

大英一千九百一十年閏月二十七號

徐金夏娘謹啟

按何君崇錫乃本坡之經紀人一千九百零九年冥月十八號有在大東方公司保壽已納兩年利息每年三百八十元六角半

啟者余乃楊密娘之掛砂人欲使全坡公眾共悉已故宋君其善之婦婦名楊密娘甚願通知彼已收到大東方公司銀籍一千元因為賠償其夫向該公司保壽之項其保壽之單乃三百五十號宋君其善係于西本月廿七號禮拜早仙逝今日廿八號拜一已向該公司收楚此單之項予甚願稱謝該公司之代表人希呂士君因為此人所理領款各字據并未使予艱難而耗費而已故宋君其善在日又向他家公司保壽惟由大東方公司先給保項此乃該公司應得快捷及誠信之又一機會也凡欲購保壽命之人予極真心為大東方公司介紹焉此佈

宣統二年十月念七日

大英一千九百一十年十月二十八號

楊密娘掛砂人楊慶全謹啟

諸君欲知保壽之詳細情形請到新嘉坡哥里亞基溫里士打屋二十二號房本公司寫字樓詢問便悉

大英一千九百一十年十二月六號

大東方有限公司謹啟

亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告

# ASAHI BEER

敬者此太陽標蜜酒前在英日賽會時曾獲優等之獎賞其在東方所製蜜酒而得有此種獎賞者當以此標蜜酒為獨一無二而一千九百一十年在新嘉坡農藝賽會時又蒙公眾大加讚美君有欲採辦者請到本公司面商可也  
總售處新嘉坡芬禮申凡連(即海墘花園邊)門牌二號  
德律風六十五號本公司內



零售處新嘉坡小坡城多利亞實得力門牌三百五十一號由本公司  
本公司欲求代理零沽此酒之華人商店如意面  
議此佈  
西一千九百一十年十二月二十號

三井有限公司謹啟



CHONG WAH DISPENSARY, NO. 368, NORTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.

坂

# 電車有限公司告白

啟者本公司特字通知 諸君當開晏尼申橋時本公司之電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車過本坡之港前往丁律本公司停止之地方茲將電車所往各路分段之處列下 丁律及然申碼頭 忽勿里芝律及嗎吉實得力 然申碼頭及丹戎巴葛 丹戎巴葛及浮羅勿勝尼渡頭 慕娘船澳及石叻門 茲將每段之車費或不及一段之車費開列 一號收銀五占 二號收銀三占 茲將上言全段之車費開列 一號收銀二角 二號收銀一角二占 電車由清晨六點半鐘起至入夜六點半鐘止在兩頭之車站停止六分鐘 電車由入夜六點半鐘起至十一點鐘止停止八分鐘 以上所言最早及最晚之電車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千施律之車站此佈

大英一千九百零六年六月二十二號

電車有限公司謹啟

正 法 國 萬 蘭 池 酒

雙 狗 標 爲 記

此標萬蘭池酒係由名醫所准對一經嘗試必然喜悅

雙  
狗  
標  
爲  
記



雙  
狗  
標  
爲  
記

可保此標萬蘭池酒全用替提子製成

每樽價銀一元二角半在于是市上其值最廉因爲本

公司欲將此標之酒在坡銷流以供衆人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

錦興號 恒興號 錦昌號 和昌號 廣裕隆 清公司 振源興 榮德和 泰昌號 成發號

宣  
統  
三  
年  
三  
月  
廿  
八  
日

Made in Dublin.

BOTTLED  
FOR DIRECT EXPORTATION  
By READ BROTHERS, Limited

**Dog's Head  
Guinness**

with the Dog's Head Label on every bottle.



Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form.

Good for the wife—Good for you

SOLD EVERYWHERE.

錦  
興  
公  
司  
謹  
啟

告廣梯水售代



啟者特字通知本公司專家代

理出沽 噴霧器 之水梯此梯

現在最大之樹乳園均有用作

毀滅茅草及各

種樹根之用如

用此器比之抽

拔樹根之費可

減五十巴仙本公司在于吉隆

坡瑞珍成坡係託 聯德夏巴君 為

副代理人此佈

英一千九百零九年十二月十四號

啟者本公司現辦到英國最著名

鳳凰標棉泥（市上呼作紅毛泥

來叻發售此泥乃用上等之材料



最能耐久 諸商命如欲採購者

請到本公司面商價值從廉此佈

新加坡波專家代理人慕娘有限公司謹啟



# 企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所為寰球第一色白而潔味甚香  
 濃得化學之新裁真無上之妙品老年服之可以還童幼  
 年服之可能強壯銷數之廣英國為最日本香港新嘉坡

印度南花

旗舊金山

盤門等處

每年能銷

五百萬箱

亦可謂盛

矣極矣富

此中國力

圖自強戒

烟社會林立若以此乳服之不但身體強壯可資衛生而

體操諸君尤宜時服精神百倍於國於身裨益不淺賜

顧諸君請嘗試之始信言不虛謬也

## Milkmaid

BRAND

## Milk



See that the  
MILKMAID Trade Mark  
is on every Tin



**Largest Sale in the World**

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

**囑根代望即有利銀行告白**

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 盈餘積項共有三十二萬五千磅 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商有寄本銀行之項其一年銀期者以四巴仙息算 六個月銀期者以三巴仙半息算 三個月銀期者以三巴仙算 來往短期數則以二巴仙按日計算凡屬銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉趾臨面商便妥  
大英一千九百零九年亦才里月十六號

囑根代有利銀行助總理人兒下士囑謹啟

茲蒙 四川總督趙次帥介弟山東補用道印爾升由濟南府來聘內云 前得尊教治內瘰癧去風止痛膏各一錢適蒙惠應服多 年百藥罔效用是每日早晚服治內之膏兩丸臨眠服以療外者擦 兩腿不匪片臍兩足健而有力曉最堪以行不幾到即生烈喘今竟棄 杖環遊花園中半旬鐘之久仍無倦意玉量大增精神煥發 尊教之 虎骨膏於老年人實有再造之功家慈感尊品之德特創諸人付書以 表謝忱肅此敬請 崇安

**去風虎骨膏**



**始創**  
**LU'S SPECIFIC**  
**盧詩如監製**

再者治外之膏最能療治凍瘡北 地嚴寒冬令患此者十居八九 貴藥將來必能大行於北省也臨 人僅以輕服者言之其他之功效 候他人傳述可也 爾升再拜  
此膏並能治花柳風濕骨痛內痔 下血偏風頭痛四肢酸軟脚氣足 軟飲食不消及崩各疾等症試觀 近來惠報載患脚氣死者十分之 中已減二分此真虎骨膏之靈乎 然虎骨膏是否有效唯用過者知

盧詩如謹啟

之勿須鄙人諄諄焉言之也

○本坡代售處

老爺官口萬山棧寶號 大小坡孟嘉藥房  
大馬路中法藥房 荳腐街口會豐商店

○外埠發行所

檳榔嶼新街口會豐商店  
吡叻怡保保羅巴羅藥房

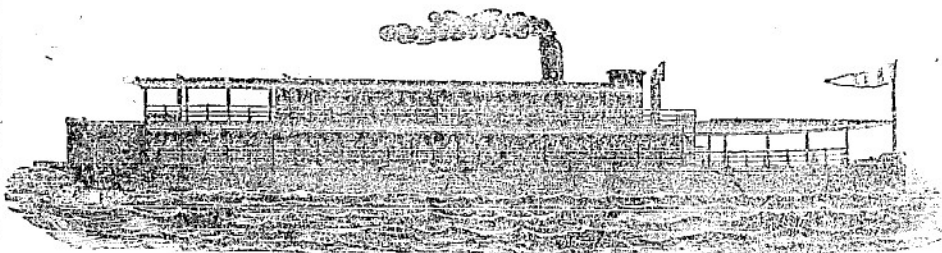
考授英國煉藥化學執照福建盧詩如監製

大英一千九百一十年十月廿九號

孟嘉藥房盧詩如謹啟

**Riley Hargreaves & Co. Ltd.**  
**SINGAPORE.**

**白告司公限有立元夏里禮**



啟者特字通知本公司在坡收存貨物甚多各種機器師及 包工人所用之機器均備價值甚廉若蒙託辦即時交易茲

將各貨開列 車

鼎 抽水機器 鐵

管 或條或成鐵塊

之 銅片

鐵釘 螺

絲頭 鐵

軌 鐵尖

漆 油

呂宋索

加叻 鋤

頭 巴 籠

刀 及 各

款機器本

公司出沽

頂上製造

樹乳車等

及關於樹

乳各物件

本公司可

啟 謹 司 公 限 有 立 元 夏 里 禮

能供枋廊

羅知廠

雪文廠

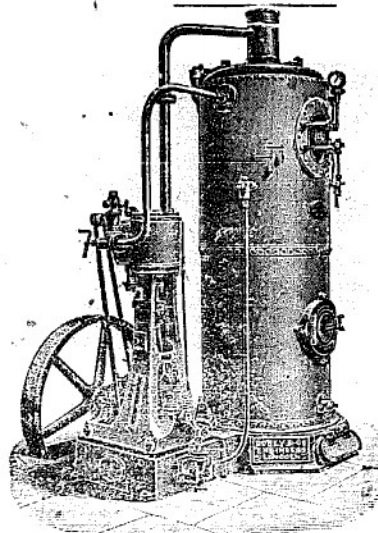
黃梨廊

油廠所用全副

各器此佈

英千九百一十一年五月十八號

# HOWARTH ERSKINE LIMITED.



啟者本公司乃是建造土木及機器之工程師所設本公司之總  
寫字樓及廠設在新嘉坡美里茅律又在坡中嗎直里律設立  
寫字樓而在于 仰光 檳城 意堡 吉隆 網略 香港  
上海 羊城等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建  
築鐵 鋼等項之屋宇 各式橋梁 鋼鐵三台十等項之碼  
頭 燈塔 水塔 礁石標 誌等項製造花鐵等項本公司  
充當國家包工之役乃水池 填海工程 火車路 掘土各

項工程能築米較船澳之貨倉螺旋式之樓梯製造嵌合各式  
用火或用水之鼎 本公司內常有沽出聯泰農務種植所用  
各款之機器 各式車所用之油 各式大小鐵板 大小鐵  
角桁鋸 鐵鑿 釜頭 鋤頭 巴龍刀 螺絲頭 鐵釘  
鐵鍊 鉛鋼 及各式鎖匙并各機器伏望諸君有欲委任者  
請到本公司商酌為幸此佈  
宣統二年五月廿九日 夏活鴉士堅有限公司謹啟

## 酒藥功補樹鐵雞金

# Serravallo's Tonic

(BARK AND IRON WINE)

請認此藥為記

德國皇家大醫生專心考此藥酒  
鐵樹產自德國如松樹之年採其  
藥酒發售  
西歷一千九百一十年十月廿八號  
發賣處新加坡德國神農大藥房  
新嘉坡士庫德  
神農大藥房謹啟  
大英一千九百零  
四年十月廿九號  
此藥酒係由德國皇家大醫生專心考此藥酒  
鐵樹產自德國如松樹之年採其  
藥酒發售  
西歷一千九百一十年十月廿八號  
發賣處新加坡德國神農大藥房  
新嘉坡士庫德  
神農大藥房謹啟  
大英一千九百零  
四年十月廿九號  
此藥酒係由德國皇家大醫生專心考此藥酒  
鐵樹產自德國如松樹之年採其  
藥酒發售  
西歷一千九百一十年十月廿八號  
發賣處新加坡德國神農大藥房  
新嘉坡士庫德  
神農大藥房謹啟  
大英一千九百零  
四年十月廿九號

## MEDICAL HALL

告廣丸藥病淋治專製新



其病即愈有病者請試服之當知其  
之利益為何如也

肝那申藥丸乃專治各種淋病之新  
其藥服即止痛散熱久其效驗顯  
其病即愈有病者請試服之當知其  
之利益為何如也



(第二)

BEHN MEYER & Co., Ltd. Singapore.

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN--KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之爾夫

烏呂及宜公司所造各種香水開列



士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹

宜物料相同而士丹宜共有二三款一乃士丹宜香

水一乃士丹宜片一乃士丹宜雪文



尼威亞拿香水乃是上品及甚屬奇味  
香水此香水在各于埠人均稱為上品  
物



山打尼兒  
香水乃是  
公司所製  
味真屬上  
奇香

上各種以香水分發大罇小多罇款在

本坡各店均有發售 諸君採辦幸勿

購偽票為要此佈

大英一千九百零八年正月十三號

新嘉坡代理人明馬也有限公司謹啟



暹羅紫梗	賣出	十六元八角七五
納閣日落洞	無賣出	
巨港日落洞	無賣出	
坤甸日落洞	無賣出	
實勝越日落洞	出價	八元二角半
雜軟第一號	又	
雜軟及四號	又	
雜軟及三號	又	
雜軟及二號	無賣出	
雜軟十蘇一號	無賣出	
○樹乳	又	
○巨港甘文烟	又	二十二元
在壳	又	二十五元
○巴東甘文烟	出價	六十元
每架八十粒	無賣出	五十五元
每架一百一粒	又	二十元零二五
少荖花	賣出	三十五元
○安汶坡丁香	又	一百零一元
納閣	又	一百零五元
廉芒	無賣出	
坤甸下等	又	
二號	又	
實勝越一號	賣出	三元六角
下等(冬粉)	無賣出	
二號	無賣出	
叻一號	賣出	二元六角
爪亞一號	又	
壓一號	又	
四角一號未揀	賣出	十四元七角半
實勝越	無賣出	
麻六甲	賣出	九元零五角
○叻甘蜜	賣山	九元
廖內	無賣出	
文島	無賣出	
勿里洞	無賣出	
三登	無賣出	
山口洋	又	
浮羅勝越白椒	賣出	二十八元七角半
○實勝越白椒	出價	二十八元二角半
柔佛烏椒	賣出	十八元半
暹羅	賣出	九十五元一角二分五

[illegible][illegible]

宣統三年五月廿一日 叻報館刊

各埠輪船入口

永興	建興	福順	福順	堅固	加來	字鳴	慶生	福興	永興	振興	仲安	亞細	波密	亦直	勝武	金順	雙安	福興
由丁加奴起程	由高低起程	由蘇拉起程	由峇眼起程	由大白起程	由英起程	由加里起程	由生起程	由利起程	由興起程	由星起程	由安起程	由亞細起程	由波密起程	由亦直起程	由勝武起程	由金順起程	由雙安起程	由福興起程
約廿四日到	約廿四日到	約廿三日到	約廿三日到	約廿三日到	約廿三日到	約廿三日到	約廿二日到	約廿二日到	約廿二日到	約廿二日到	約廿二日到	約廿二日到	約廿二日到	約廿二日到	約廿二日到	約廿二日到	約廿二日到	約廿二日到
和益號	益隆棧	順局公司	金福和	實得力洋行	實得力洋行	巴智申洋行	新英泰	金福和	德利源	協榮茂	巴智申洋行	萬成號	棉示必洋行	明時也洋行	棉示必洋行	德利源	金福和	德利源

輪船開行

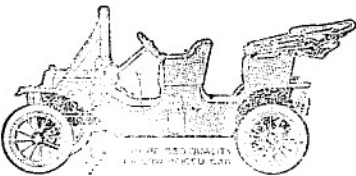
日里	吉里	吉里	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南	安南
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

敬頌良醫 ○啟者東紹國先生藥性純熟醫術精微歷在粵東方便醫院當席有年所治者不知凡幾今春星洲方便醫院開辦先生慨然就聘道來叻等一病幾危幸得先生一藥而安無以報德謹登報鳴謝以告同胞之同志者  
宣統三年五月十六日 弟張慎初頓首

勸辦賑捐廣告 ○啟者本行承辦江皖賑捐除七項常捐以及街封銷枝之外如有捐助巨款在一萬兩或五千兩以上者本行得隨時電請籌賑大臣奏獎實貨所有詳細章程應備本行有志願捐者祈早 惠臨面商此佈  
宣統三年五月初十日 本坡十三行吳永成謹啟

空地出賃 ○啟者茲現有空地一段四萬英尺在振瑞律欲出稅於人此乃平坦之地可作晒貨物之場 諸君有欲稅用者請移玉到順和有限公司內面商是荷  
宣統二年四月廿八日 吳文瑞謹白

摩打車發售



六位車號簡便器三燈等全副價銀二千三百元車前雙燈價銀五十元不在其內

三位車此乃遊歷之車每輛一千六百元

五位車號簡便器兩燈等全副價銀一千八百元

茲將各式車開列

堅固 諸君幸勿失此好機會欲知此車詳細請 玉臨本公司便悉